



LANGUE VIVANTE 2 : ESPAGNOL

(Cette épreuve comporte deux pages numérotées 1/2 et 2/2)

Fomesoutra.com
ça soutra !
Docs à portée de main

LA MADRINA

Margarita era una muchacha pobre, de origen humilde, pero se educaba en la Asunción¹ porque sus padres querían que tuviera “buenas amistades”.

Cuando cumplió quince años le hicieron una fiesta y su padre, a costa de² grandes sacrificios, le compró un anillito de brillantes y hubo marimba³ y se bailó hasta como a las diez de la noche.

La madrina⁴ de Margarita era una de las señoras más ricas de Santa Ana⁵, y por supuesto la invitaron. Margarita estaba segura de que le iba a llevar un lindo regalo: a lo mejor alguna joyita, algún vestido extranjero. Los quince años eran muy importantes y ella como madrina tenía ciertas obligaciones.

Por fin, después de hacerse esperar, llegó doña Celia con un voluminoso paquete envuelto en papel de china. Margarita llegó corriendo, se veía linda en su vestido celeste. Le dio un beso a su madrina, le quitó de las manos el paquete y se fue a su cuarto seguida de sus curiosas amiguitas. “Apúrate”⁶, le decían mientras la muchacha quitaba el papel bien despacito para disfrutar mejor la sorpresa.

Por fin el regalo quedó al descubierto. Era una caja de galletas. Margarita hizo una mueca⁷ de desencanto, pero estaba linda la caja. Era de lata⁸. Margarita se apresuró⁶ a abrirla para ofrecerles a sus amigas, pero la caja estaba vacía.

Claribel Alegría (salvadoreña), *Luisa en el país de la realidad*, ed.Unam, 1994

VOCABULARIO:

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. La Asunción es un colegio | 5. Es una ciudad de El Salvador |
| 2. <i>Au prix de</i> | 6. Apurarse / apresurarse: <i>se dépêcher</i> |
| 3. <i>Un xylophone</i> | 7. <i>Une moue, une grimace</i> |
| 4. <i>La marraine</i> | 8. <i>En fer</i> |

Tournez la page S.V.P.

I. COMPRENSIÓN (6pts)

A. Diga usted si es verdadero (V) o falso (F): (3pts)

1. Era el cumpleaños de Margarita.
2. Ella tenía más de quince años.
3. Su madrina le compró un anillito de brillantes.
4. Sus amigos bailaron mucho.
5. Doña Celia llegó tarde a la fiesta.
6. Margarita estuvo muy contenta del regalo de su madrina.

B. Ponga usted en orden las palabras siguientes para obtener una idea del texto: (3pts)

1. señora / era / Santa Ana / rica / doña Celia / una / de.
2. anillito / recibió / de / Margarita / brillantes / un.
3. madrina / quería / el / su / descubrir / de / Margarita / regalo.

II. PRODUCCIÓN (10pts)

1. ¿Cuántos años cumplía Margarita? (1pt)
2. ¿Cómo celebraron el cumpleaños de su hija los padres de Margarita? (2pts)
3. ¿Cómo reaccionó Margarita al descubrir el regalo de su madrina? ¿por qué? (3pts)
4. Ensayo: Usted celebra su cumpleaños. Cuente usted la fiesta en 6 ó 8 líneas. (4pts)

III. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA (4pts)

1. Pase usted al presente la frase siguiente: (1pt)
"Sus padres querían que tuviera buenas amistades".
2. Expresé usted la condición irrealizable en el presente: (1pt)
"Si mi madrina me ofrece una joya seré la más feliz".
3. Reemplace usted lo subrayado por el pronombre personal que conviene: (2pts)
 - a) La muchacha quitaba el papel.
 - b) La madrina ofreció una caja a Margarita.